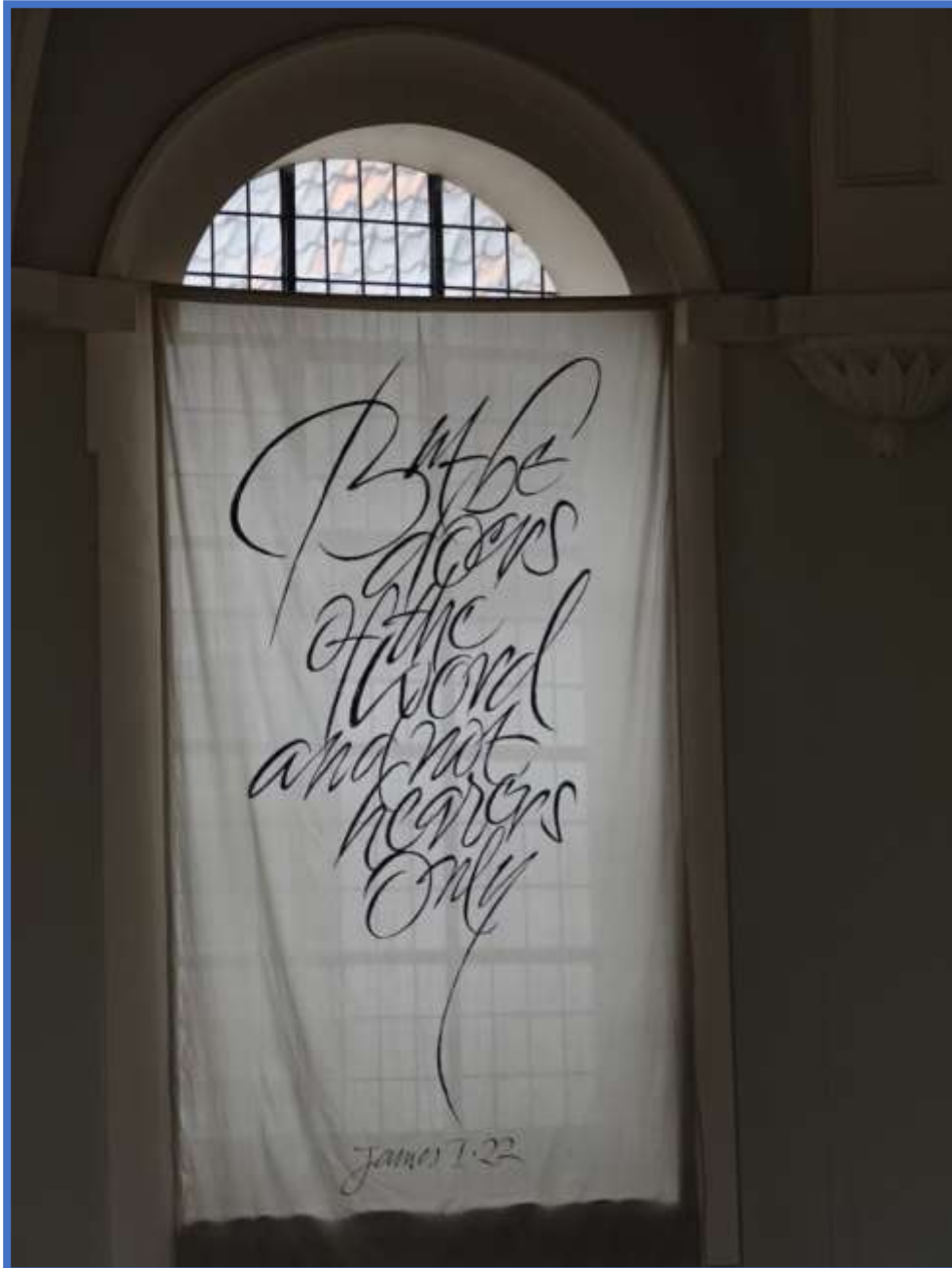


## Kalligrafie in 't Keerske.



**“but be doers of the word en not hearers only”** is een tekst uit Jacobus 1:22.

In de verschillende vertalingen door het Nederlands Bijbelgenootschap (NBG) luidt de Nederlandse tekst als volgt:

**“-en weest daders des woord en niet alleen hoorders”**  
(1951)

**“-alleen horen is niet genoeg, U moet wat u gehoord hebt ook doen”**  
(2004)

**“-je moet niet alleen luisteren naar Gods woorden, maar ook doen wat God van je vraagt”**  
(Bijbel in gewone taal)



**“In te Domine speravi non;  
non confundar in aeternum”**

Het is de slotzin van het “te Deum”  
(400 na Chr.), samengesteld uit Psalm 23, 31,71  
en wellicht andere Bijbelgedeelten.

De positie van het raam aan de zonkant heeft  
de Nederlandstalige tekst - in het rood-  
verbleekt, maar de boodschap:

**“Bij U Heer zoek ik mijn toevlucht; stel mij toch  
nimmer teleur”**

blijft helder en inspirerend.